

Notificación sobre las Prácticas de Privacidad

Su información.

Sus derechos.

Nuestras responsabilidades.

Esta notificación describe cómo se puede usar y divulgar su información médica y cómo puede usted acceder a esta información. **Favor de revisarla detenidamente.**

Su salud o expediente médico es una recopilación de información personal relacionada con su atención médica. Aunque su expediente médico es la propiedad física de Meritus Health, la información le pertenece a usted.

Sus derechos

Usted tiene derecho a:

- Obtener una copia de su expediente médico electrónico o en papel
- Corregir su expediente médico electrónico o en papel
- Solicitar comunicación confidencial
- Pedir que limitemos la información que compartimos
- Obtener una lista de las personas con las que hemos compartido su información
- Obtener una copia de esta notificación de privacidad
- Elegir a alguien que actúe en nombre de usted
- Presentar una queja si cree que sus derechos de privacidad han sido vulnerados

Sus opciones

Tiene algunas opciones acerca de la manera en que usamos y compartimos información mientras:

- Contamos su condición a su familia y sus amigos
- Brindamos ayuda en caso de desastre
- Le incluimos en un directorio del hospital
- Brindamos atención de salud mental
- Promocionamos nuestros servicios y vendemos su información
- Recaudamos fondos

Nuestros usos y divulgaciones

Podemos usar y divulgar su información mientras:

- Le damos tratamiento
- Operamos nuestra organización
- Facturamos por servicios
- Ayudamos con cuestiones de salud pública y seguridad
- Realizamos investigaciones
- Cumplimos la ley
- Respondemos a solicitudes de donaciones de órganos y tejidos
- Trabajamos con un médico forense o un director de funeraria
- Abordamos indemnización laboral, aplicación de la ley, y otras peticiones del gobierno
- Respondemos a demandas y acciones legales

Sus derechos

Cuando se trata de su información médica, usted tiene determinados derechos. Esta sección explica sus derechos y algunas de nuestras responsabilidades de ayudarlo.

Obtener una copia electrónica o en papel de su expediente médico

- Puede pedir ver u obtener una copia electrónica o en papel de su expediente médico y otra información médica que tenemos sobre usted. Pregúntenos cómo hacer esto.
- Le proporcionaremos una copia o un resumen de su información médica, normalmente dentro de los 30 días siguientes a su solicitud. Es posible que le cobremos una tarifa razonable, basada en los costos.

Pedir que corrijamos su expediente médico

- Puede pedir que corrijamos la información médica sobre usted que piensa que es incorrecta o incompleta. Pregúntenos cómo hacer esto.
- Es posible que digamos que no a su petición, pero le explicaremos la razón por escrito en un plazo de 60 días.

Solicitar comunicación confidencial

- Puede pedir que nos comuniquemos con usted de manera específica (por ejemplo, teléfono de la casa o de la oficina) o que mandemos correos a una dirección diferente.
- Diremos que sí a todas las peticiones razonables.

Pedir que limitemos la información que usamos o compartimos

- Puede pedir que no usemos ni compartamos cierta información médica para tratamiento, pago o nuestras operaciones. No estamos obligados a aceptar su petición, y es posible que digamos que no si afectaría su atención.
- Si usted paga por un servicio o artículo de atención médica en su totalidad de su bolsillo, puede pedir que no compartamos esa información para el pago o nuestras operaciones con su aseguradora médica. Diremos que sí a menos que la ley exija que compartamos esa información.

Obtener una lista de las personas con las que hemos compartido información

- Puede solicitar una lista (anotación contable) de las veces que hemos compartido su información médica durante los seis años antes de la fecha de su solicitud, con quién la hemos compartido y por qué.
- Incluiremos todas las divulgaciones excepto las relacionadas con el tratamiento, el pago y las operaciones de atención médica, y determinadas otras divulgaciones (tales como cualquiera que usted pidió que hiciéramos). Le proporcionaremos una anotación contable al año gratis, pero le cobraremos una tarifa razonable, basada en los costos si solicita otra en un plazo de 12 meses.

Obtener una copia de esta notificación de privacidad

Puede solicitar una copia en papel de esta notificación en cualquier momento, aunque ha aceptado recibir la notificación electrónicamente. Le proporcionaremos una copia en papel sin demora.

Elegir a alguien que actúe en nombre de usted

- Si usted ha dado a alguien poder notarial médico o si alguien es su tutor legal, esa persona puede ejercer los derechos de usted y tomar decisiones acerca de la información médica de usted.
- Garantizaremos que esa persona tenga esta autoridad y pueda actuar en nombre de usted antes de que hagamos algo.

Presentar una queja si cree que sus derechos han sido vulnerados

- Usted puede quejarse si cree que hemos vulnerado sus derechos al ponerse en contacto con nosotros al usar la información en la última página de este folleto.
- Puede presentar una queja con la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EEUU al mandar una carta a 200 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20201, al llamar al 1.877.696.6775, o al visitar www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/complaints/.
- No le contraatacamos por presentar una queja.

Sus opciones

Con respecto a cierta información médica, puede contarnos sus decisiones sobre la información que compartimos. Si usted tiene una clara preferencia acerca de cómo compartimos su información en las situaciones descritas a continuación, hable con nosotros. Díganos qué quiere que hagamos, y seguiremos sus instrucciones.

En estos casos, tiene ambos el derecho y la opción de decirnos que:

- Compartamos información con su familia, amigos cercanos, u otras personas involucradas en su atención
- Compartamos información en una situación de ayuda en caso de desastre
- Incluyamos su información en el directorio del hospital. Puede optar por no compartir su información al informarnos en el momento del registro o al comunicarse con nuestra Directora de Privacidad.

Si no es capaz de decirnos su preferencia, por ejemplo, si está inconsciente, podemos compartir su información si creemos que es lo mejor para usted. También podemos compartir su información cuando sea necesario para disminuir una amenaza grave o inminente para la salud o la seguridad.

En estos casos nunca compartimos su información a menos que nos dé permiso por escrito:

- Los fines comerciales
- La venta de su información
- La divulgación de notas de psicoterapia

Recuerde que en cada una de estas situaciones le preguntaremos y usted puede negarse a consentir. Su negativa no afectará su atención.

En el caso de la recaudación de fondos:

- Es posible que nos pongamos en contacto con usted con el fin de recaudar fondos, pero usted puede pedir que no le contactemos de nuevo.

Nuestros usos y divulgaciones

¿Cómo normalmente usamos o compartimos su información médica?

Normalmente usamos o compartimos su información médica de las siguientes maneras:

Darle tratamiento

Podemos usar su información médica y compartirla con otros profesionales que le están dando tratamiento.

Ejemplo: Un médico que le está dando tratamiento para una lesión pregunta a otro médico acerca de la condición general de salud de usted.

Operar nuestra organización

Podemos usar y compartir su información médica para operar nuestro consultorio, mejorar su atención, y comunicarnos con usted cuando sea necesario.

Ejemplo: Usamos información médica sobre usted para manejar sus tratamientos y servicios.

Facturar por servicios

Podemos usar y compartir su información médica para facturar a y obtener pago de planes de seguro médico u otras entidades.

Ejemplo: Damos información sobre usted a su plan de seguro médico para que el plan pague por los servicios.

Intercambio de información de salud o HIE por sus siglas en inglés

Podemos compartir información electrónicamente a través de los Intercambios de información de salud (HIEs por sus siglas en inglés) en los cuales participamos para garantizar que los proveedores de atención médica externos de Meritus tengan acceso a la información médica de usted independientemente del sitio donde recibe atención. Además, los proveedores de Meritus pueden usar los HIEs para obtener información acerca de la atención recibida de proveedores de atención médica externos de Meritus si esos proveedores participan en el mismo HIE. El intercambio de información médica puede facilitar acceso más rápido, coordinación mejor de atención, y puede ayudar a proveedores y funcionarios de salud pública a tomar decisiones más informadas.

El Sistema Regional de Información para Nuestros Pacientes de Chesapeake, Inc. (CRISP por sus siglas en inglés), es un HIE regional basado en Internet en el cual participamos. Podemos compartir información sobre usted por CRISP para tratamiento, pago, operaciones de atención médica, o fines de investigación. Usted puede optar por no participar en CRISP y desactivar acceso a la información médica sobre usted que está disponible a través de CRISP al llamar a CRISP al 1-877-952-7477 o al completar y entregar un formulario de No Participar a CRISP por correo, fax, o a través del sitio web crisphhealth.org. Aunque opta por no participar en CRISP, informes de salud pública e información sobre Sustancias Peligrosas Controladas, como parte del Programa de vigilancia de los medicamentos de venta con receta de Maryland (PDMP por sus siglas en inglés), todavía estarán disponibles a proveedores por CRISP según permite la ley.

Ejemplo: Podemos compartir su información médica por CRISP para que sus cuidadores participantes tengan acceso a la información más reciente de otros cuidadores participantes cuando le están atendiendo.

Recordatorios de citas

Podemos usar su información médica para mandarle recordatorios de citas

Ejemplo: Podemos ponernos en contacto con usted para recordarle las citas futuras para tratamientos o atención médica en una de nuestras instalaciones.

Alternativas de tratamientos, beneficios y servicios

Podemos usar y compartir su información médica para mantenerle informado de alternativas de tratamientos y otros beneficios que ofrecemos.

Ejemplo: Podemos ponernos en contacto con usted para recomendar posibles opciones de tratamientos o alternativas o para informarle de los beneficios o servicios relacionados con la salud que le podrían ser de interés.

Socios comerciales

Podemos compartir su información médica con terceros que le están prestando servicios, bajo contrato, para o en nombre de Meritus.

Ejemplo: Podemos contratar a otras personas para ayudarnos a prestar determinados servicios médicos, servicios de transcripción, o servicios de facturación. Podemos compartir su información médica con estos socios comerciales para que ellos puedan realizar sus trabajos.

Presos

Si es un preso de un centro penitenciario o bajo la custodia de un funcionario encargado del cumplimiento de la ley, podemos compartir su información médica con el centro o el funcionario según lo autorizado o requerido por la ley.

Ejemplo: Si es un preso, para su salud y la salud y seguridad de otras personas, podemos compartir su información médica con las personas responsables de su cuidado.

Salud mental, abuso de sustancias, agresión sexual, VIH/SIDA

Hay reglas estatales y federales especiales relativas a esos campos de atención. Si tiene preocupaciones acerca de cómo se usa y se comparte la información relativa a esos campos, comuníquese con nuestro departamento de la Gestión de Información de Salud al 301.790.8130.

¿De qué otra manera podemos usar o compartir su información médica?

Se nos permite o requiere compartir su información de otras maneras – normalmente de maneras que contribuyen al bien público, tales como salud pública e investigaciones. Tenemos que cumplir muchas condiciones en la ley antes de que podamos compartir su información para estos propósitos.

Para obtener más información visite: www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/index.html.

Ayudar con cuestiones de salud pública y seguridad

Podemos compartir información médica sobre usted para determinadas situaciones tales como:

- Prevenir enfermedades
- Ayudar con las retiradas de productos
- Notificar reacciones adversas a medicamentos
- Notificar posible abuso, negligencia o violencia doméstica
- Prevenir o disminuir una amenaza grave para la salud o seguridad de cualquier persona

Realizar investigaciones

Podemos usar o compartir su información para investigaciones sanitarias aprobadas.

Cumplir la ley

Compartiremos información sobre usted si las leyes estatales o federales lo exigen, incluso con el Departamento de Salud y Servicios Humanos si tal departamento quiere garantizar que estemos cumpliendo la ley federal de privacidad.

Responder a solicitudes de donaciones de órganos y tejidos

Podemos compartir información médica sobre usted con organizaciones para la adquisición de órganos y tejidos (ej. Living Legacy Foundation).

Trabajar con un médico forense o director de funeraria

Podemos compartir información médica con un médico forense o un director de funeraria cuando un individuo se muera.

Abordar indemnización laboral, aplicación de la ley y otras peticiones del gobierno

Podemos usar o compartir información médica sobre usted:

- Para reclamaciones de indemnización laboral
- Con el fin de la aplicación de la ley o con un funcionario encargado del cumplimiento de la ley
- Con agencias de vigilancia sanitaria para actividades autorizadas por la ley
- Para funciones gubernamentales especiales tales como militares, seguridad nacional, y servicios de protección del presidente

Responder a demandas y acciones legales

Podemos compartir información médica sobre usted en respuesta a un orden administrativo o judicial, o en respuesta a una citación

Nuestras Responsabilidades

- La ley exige que mantengamos la privacidad y la seguridad de su información médica protegida.
- Le haremos saber sin demora si sucede una violación que podría comprometer la privacidad o la seguridad de su información.
- Debemos seguir los deberes y las prácticas de privacidad descritas en esta notificación y darle una copia.
- No usaremos ni compartiremos su información de otra manera que no sea la descrita aquí, a menos que nos diga que podemos por escrito. Si nos dice que podemos, usted puede cambiar de opinión en cualquier momento. Háganos saber por escrito si cambia de opinión.

Para obtener más información visite:

www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/noticepp.html.

Cambios en los términos de esta notificación

Podemos cambiar los términos de esta notificación, y los cambios se aplicarán a toda la información que tenemos sobre usted. La notificación nueva estará disponible bajo pedido, en nuestra oficina, y en nuestro sitio web.

Fecha de vigencia: 23 de septiembre de 2013

Preguntas acerca de sus Derechos de Privacidad & Quejas

Si tiene preguntas acerca de sus derechos de privacidad, o para presentar una queja, puede comunicarse con nuestra Directora de Privacidad al usar la información a continuación o puede llamar a la línea confidencial, GUIDeline, al 301-790-7950 o gratuito al 888-847-9247.

Meritus Health

11116 Medical Campus Road, 3rd Floor Link, Suite 3966

Hagerstown, MD 21742

Phone | 301-790-8730

Ámbito de nuestras Prácticas de Privacidad

Esta Notificación sobre las Prácticas de Privacidad incluye Meritus Medical Center y sus filiales. Si usted no está seguro si un sitio es parte de nuestro sistema, comuníquese con la Directora de Privacidad.



11116 Medical Campus Road
Hagerstown, MD 21742
301-790-8000

MeritusHealth.com